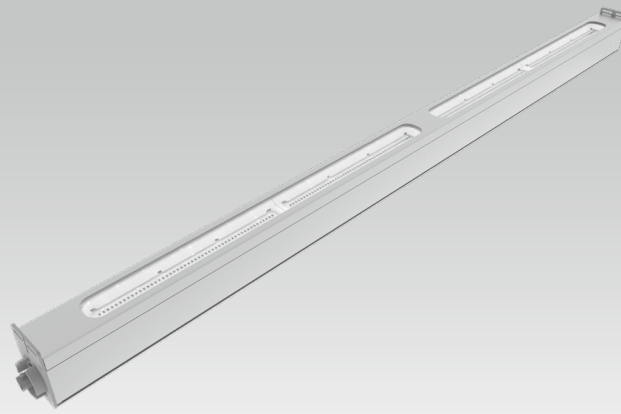


PHILIPS

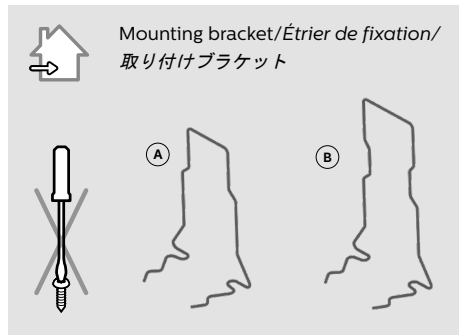
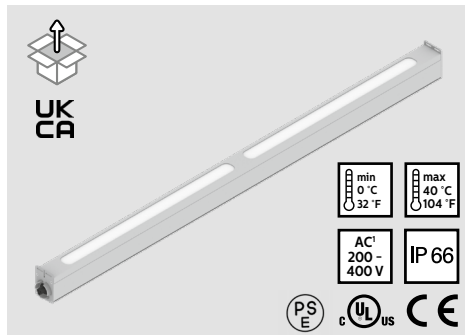
Horticulture
LED Solutions

GreenPower LED
toplighting linear
module 2.2



Quick Installation Guide / Guide d'installation rapide / 設置クイックガイド

Preparation / Préparation / 準備

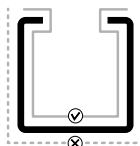


Important information - read carefully! / Informations importantes - lire attentivement! / 重要な情報 - 必ずお読みください

This guide describes how to install the GreenPower LED toplighting linear module.. Observe all warnings and notes. For additional technical information see the Application Guide. / Ce guide décrit l'installation du GreenPower LED toplighting linear module. Respectez toutes les mises en garde et les remarques. Pour des informations techniques complémentaires, reportez-vous au Guide d'application. / このガイドは、GreenPower LED トップライティングリニアモジュールの設置方法が記述されています。全ての警告と注意事項をよくお読み下さい。追加の技術情報については、アプリケーションガイドを参照願います。

Installation of the system / Installation du système / システムの設置

Installation option 1 / Option de montage 1 / 設置オプション1



Mount 40x40 mm C-profiles to the green house structure at the required height. During assembly use a fixation which uses the inside of the C-profile (solid grey line). Make sure that the deflection of the mounting profile is max 10 mm. **Pay attention to hooks mounted around the profile (dotted grey line), as they could interfere with brackets type (A). Use the specific bracket (A) to mount the modules on the C-profile!** / Fixez à la bonne hauteur les profilés C 40x40mm sur la structure métallique de la serre. Lors de l'assemblage, utilisez un raccord qui est à insérer à l'intérieur du profilé C (trait gris). Assurez-vous que le fléchissement du profilé C est de 10mm maximum. **Faites attention aux crochets montés autour du profilé (ligne grise en pointillé), comme ils pourraient interférer avec l'étriers de type (A). Utilisez l'étrier de fixation spéciales (A) pour fixer les luminaires sur le profilé!** / 適切な高さで温室のフレームに40x40mmのC鋼を取り付けます。取付けの際、固定にはC鋼の内側のみ使用して下さい。(グレーの実線) 取り付けられたC鋼のたわみが最大10mmである事を確認して下さい。プロファイルの周りを取り付けられたフック (灰色の点線) に注意してください。フックはブラケットタイプ (A) と干渉する可能性があります。特定のブラケット (A) を使用して、モジュールをCプロファイルに取り付けます。

Continuous line installation / Montage en continu / 連続ライン接続

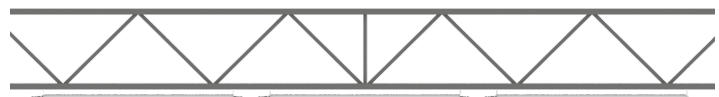
Non-continuous line installation / Montage en discontinu / 非連続ライン接続

Installation option 2 / Option de montage 2 / 設置オプション2

The LED modules could also be installed by means of the use of the existing trellis girders, parallel to and right underneath the trellis rectangular steel profile. **The width of the rectangular steel profile must be known, in order to choose the correct trellis mounting bracket.** The mounting bracket (B) is available in 2 different types, for a 50 and 60 mm wide trellis rectangular profile. The steps to take for a continuous and non-continuous line installation are explained for mounting on a C-profile and also apply for mounting parallel to and right underneath the trellis rectangular steel profile. / Les modules LED peuvent également être installés sur les poutres treillis, parallèlement et directement sous la partie basse du profil. **Il est indispensable de connaître la taille du profil en acier rectangulaire du treillis (largeur x hauteur) afin de pouvoir sélectionner le bon modèle d'étrier de fixation.** Il existe deux types d'étriers de fixation (B). Un étrier pour un profil de 50mm de large et un autre pour un profil de 60mm de large. Les explications de montage en continue ou non-continue sont détaillées pour un montage sur un profilé C et sont identiques pour un montage parallèle ou en dessous des / 当LEDモジュールは、既存のフレームやストラクチャの真下に設置する事も出来ます。**正しい取付けブラケットを選択するために、長方形のC鋼の幅を知る必要があります (アクセサリ情報を参照)。** 50mm幅に取り付ける為のもの60mm幅に取り付けるもの2種類 (B) があります。連続ライン接続と非連続ライン接続の設置に関する説明は、C鋼への取付けだけでなく、長方形のフレームに取り付ける際にも適用されます。

Continuous line installation / Montage en continu / 連続ライン接続

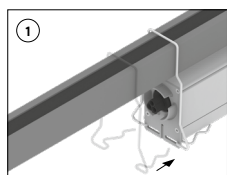
Non-continuous line installation / Montage en discontinu / 非連続ライン接続



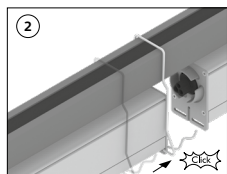
Note/Remarque/注意:

¹ The Static (S) modules operate at the voltage range of 200-400 V~ 50/60Hz. The Dimmable (D) modules operate at the voltage range of 277-400 V~ 50/60Hz. / Les modules Static (S) fonctionnent dans la gamme de tension de 200-400 V~ 50/60Hz. Les modules Dimmable (D) fonctionnent dans la gamme de tension de 277-400 V~ 50/60Hz. / Static (S) モジュールは200-400V (50/60Hz) 、Dimmable (D) モジュールは277-400V (50/60Hz) にて動作します。

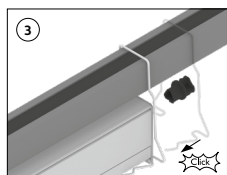
Continuous line installation / Montage en continu / 連続ライン接続



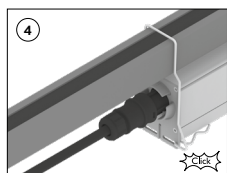
1) Hook on 2 mounting brackets (A and A) onto the C-profile at 1.25 m pitch. Put the 1st module against the C-profile. Slide both brackets into both end caps of the module. / Accrochez 2 étriers (A et A) sur le profilé C écarté de 1,25m. Mettez le premier module contre le profilé C. Glissez les deux étriers dans les deux extrémités du module. / 2つの取付けブラケット (Aを2つ)を、ピッチ間隔 1.25mでフレーム (又はC鋼) に取付けます。1つ目のモジュールをフレームに取り付けます。2つのブラケットを水平にスライドさせ、モジュール両側の取付け穴に通します



2) Hook the next bracket (A) onto the C-profile at 1.25 m distance. Put the 2nd module against the C-profile. Slide the 2nd module over bracket (A). Connect both modules, verify that these 2 modules are snapped together correctly <CLICK> and check if bracket (A) snaps into both end caps of the modules. / Accrochez le prochain étrier (A) sur le profilé C à une distance de 1,25m. Mettez le deuxième module contre le profilé C. Glissez le deuxième module sur l'étrier (A). Reliez les deux modules et vérifiez que ces deux modules soient bien cliqués ensemble correctement <CLICK> et vérifiez que l'étrier (A) soit bien pris dans les deux extrémités des modules. / 3つ目のブラケット (Aを1つ)をピッチ間隔 1.25mでフレームに取り付けます。2つ目のモジュールをフレームに取り付けます。2つ目のモジュールをブラケット (A) に向けてスライドさせます。2つのモジュールが<クリック>音と共にしっかりと互いに接続された事を確認し、取付けブラケット (A) も互いのバックロッキングポイントに差し込まれ、しっかりと固定されている事を確認して下さい。

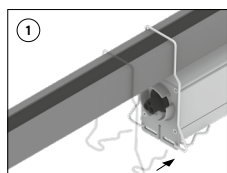


3) Repeat step 2 until the maximum permissible number of modules is reached. For the maximum number of modules allowed per phase, please refer to the application guide. Slide mounting bracket (A) into the last module. IMPORTANT: Put the plastic end cap <CLICK> at the end of a through wire line to comply to IP66, no dewing allowed. / Répétez l'étape 2 jusqu'à avoir atteint le nombre maximum de modules à relier. Pour le nombre maximum de modules à relier par phase, veuillez voir le guide d'application. Glissez l'étrier (A) dans le dernier module. IMPORTANT: Mettez en place le cache de fin de ligne <CLICK> sur l'extrémité du dernier module de la série pour répondre à la norme IP66, présence permanente d'eau de condensation non tolérée. / モジュールの最大接続数に達するまで、ステップ2を繰り返します。フェーズごとの最大接続本数については、アプリケーションガイドを参照して下さい。取付けブラケット (A) を最後のモジュールへスライドさせます。重要: 湿気から保護するIP66等級を満たす為、列の最後のモジュールには、プラスチックのエンドキャップを接続し、要<クリック>音の確認します。

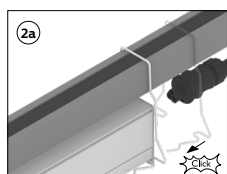


4) Connect the female connector to the main power cable and connect this main power cable to the power grid. / Montez la fiche femelle sur le câble d'alimentation et connectez ce câble d'alimentation sur le réseau électrique. / メスコネクタをメイン電源ケーブルに接続し (要クリック音の確認)、メイン電源ケーブルを主電源に接続します。

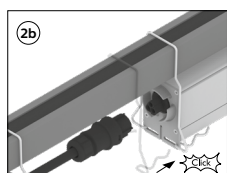
Non-continuous line installation / Montage en discontinu / 非連続ライン接続



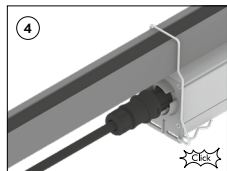
1) Hook on 2 mounting brackets (A and A) onto the C-profile. Put the 1st module against the C-profile. Slide the 1st bracket (A) into the end cap of the module. / Accrochez 2 étriers (A et A) sur le profilé C. Mettez le premier module contre le profilé C. Glissez le premier étrier (B) dans l'extrémité du module. / 2つの取付けブラケット (Aを2つ)を、ピッチ間隔1.25mでフレーム (又はC鋼) に取付けます。1つ目のモジュールをフレームに取り付けます。1つ目のブラケットを水平にスライドさせ、モジュールの取付け穴に通します。



2) Slide the 2nd bracket (A) into the end cap of the 1st module. Hook the 3rd and 4th bracket (A) onto the C-profile. Put the 2nd module against the C-profile. Slide the 3rd and 4th bracket (A) into the end caps of the 2nd module. Connect both modules, using a jumper cable assembly and verify that the jumper cable is snapped onto the connectors correctly <CLICK>. / Glissez le deuxième étrier (A) dans l'extrémité du premier module. Accrochez le troisième et le quatrième étrier (A) sur le profilé C. Mettez le deuxième module contre le profilé C. Glissez le troisième et quatrième étrier (A) dans les extrémités du deuxième module. Reliez les deux modules par un câble de raccordement et vérifiez que les fiches ont bien été cliquées sur les prises correctement <CLICK>. / 2つ目のブラケット (A) をスライドさせ、1つ目のモジュールの取付け穴に通します。3つ目と4つ目のブラケット (A) をフレームに取り付けます。2つ目のモジュールをフレームに取り付けます。3つ目と4つ目のブラケット (A) をスライドさせ、2つ目のモジュールの取付け穴に通します。中継ケーブルを使用してモジュールを互いに接続し、ジャンパーケーブルがしっかりとコネクタと接続された事を確認して下さい。要<クリック>音の確認



3) Repeat step 2 until the maximum permissible number of modules is reached. For the maximum number of modules allowed per phase, please refer to the application guide. Slide the 4th bracket (A) into the last module. IMPORTANT: Put the plastic end cap <CLICK> at the end of a through wire line to comply to IP66, no dewing allowed. / Répétez l'étape 2 jusqu'à avoir atteint le nombre maximum de modules à relier. Pour le nombre maximum de modules à relier par phase, veuillez voir le guide d'application. Glissez le quatrième étrier (A) dans le dernier module. IMPORTANT: Mettez en place le cache de fin de ligne <CLICK> sur l'extrémité du dernier module de la série pour répondre à la norme IP66, présence permanente d'eau de condensation non tolérée. / モジュールの最大接続数に達するまで、ステップ2を繰り返します。フェーズごとの最大接続本数については、アプリケーションガイドを参照して下さい。取付けブラケット (A) を最後のモジュールへスライドさせます。重要: 湿気から保護するIP66等級を満たす為、列の最後のモジュールには、プラスチックのエンドキャップを接続 要<クリック>音の確認します。



4) Connect the female connector to the main power cable and connect this main power cable to the power grid. / Montez la fiche femelle sur le câble d'alimentation et connectez ce câble d'alimentation sur le réseau électrique. / メスコネクタをメイン電源ケーブルに接続し (要クリック音の確認)、メイン電源ケーブルを主電源に接続します。

IMPORTANT!

EN

WARNING

Turn off and disconnect the power before installation. Installation must be performed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

- DO NOT attempt to install or use until you have read and understood the installation instructions contained in this Quick Installation Guide, the Application Guide and safety labels.
- Make sure that power cords are routed in a manner that will prevent incidental damage
- Use wet-rated (IP66) junction boxes which are also suitable for the power cords used in the application.
- Use a strain-relief or power cord grip if needed.
- Use a cord grip suitable for use with three conductor and type of cord suitable for the trade size of the junction box provided by others, if needed.
- DO NOT connect to live power until installation is complete.
- DO NOT modify or alter the product; doing so will void the warranty.

For the maximum number of modules allowed per phase, please refer to the application guide.

NOTE

If the product becomes damaged, or the light source reaches its end-of-life, the whole fixture needs to be replaced. The product is not intended for household and domestic use.

PHOTOBIOLOGICAL HAZARD

Photobiological safety of lamps and lamp systems (IEC 62471). This International Standard describes the photobiological safety of lamps and lamp systems including luminaires. The rating of the GreenPower LED toplighting linear gen 2.2 module according to this standard can be found in the table below. Mind a safe application, or wear protection glasses, which filter out blue radiation (400-500)nm.



In case of Risk Group 2: Do not stare at the operating light source. The philosophical basis for this classification is that the lamp does not pose a hazard due to the aversion response to very bright light sources or due to the thermal discomfort.

CLEANING AGENTS, CROP PROTECTORS AND OTHER CHEMICALS

For advice on chemicals that may be used in combination with the modules (for cleaning, fungicides, surfactants, etc.) please see the Application Guide.

IMPORTANT!

FR

AVERTISSEMENT

Coupez et déconnectez l'alimentation avant de procéder à l'installation. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié conformément à tous les codes et réglementations d'électricité et de construction nationaux et locaux.

- NE tentez PAS d'installer ou d'utiliser le module avant d'avoir lu et compris les instructions d'installation figurant dans le présent Guide d'Installation Rapide, le Guide d'Application et les étiquettes de sécurité.
 - Assurez-vous que les cordons d'alimentation sont acheminés de façon à éviter tout dommage accessoire.
 - Utilisez des boîtes de jonction homologuées pour emplacements mouillés (IP66) qui conviennent aux cordons employés dans l'application.
 - Si nécessaire ayez recours à un soulagement de traction ou à une traction de cordon d'alimentation.
 - Utilisez un presse-étoupe adapté pour être utilisé avec un câble 3 conducteurs et qui correspond avec le type de boîte de jonction.
 - NE connectez PAS à une source d'alimentation active tant que l'installation n'est pas terminée.
 - NE modifiez PAS ou N'altérez PAS le produit sans quoi la garantie serait annulée.
- Pour le nombre maximum de modules à relier par phase, veuillez voir le guide d'application.

REMARQUE

La source lumineuse de cet appareil d'éclairage n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle arrive en fin de vie, tout l'appareil doit être remplacé. Cet appareil n'est pas destiné à un usage domestique.

RISQUES PHOTOBIOLOGIQUE

Sécurité photobiologique des lampes et des systèmes d'éclairage (IEC 62471). Cette norme internationale définit la sécurité photobiologique des lampes et des systèmes d'éclairage, y compris les luminaires. Le classement selon cette norme du GreenPower LED toplighting linear gen2.2 se trouve dans le tableau cidessous.



En cas de Groupe de Risque 2: ne pas regarder directement dans la source de lumière. La base de raisonnement pour la classification est que la lampe ne présente pas un risque lié à la réponse d'aversion pour les sources à lumière très brillante ou en raison de l'inconfort thermique.

PRODUITS DE NETTOYAGE, PRODUITS PHYTOSANITAIRES ET AUTRES PRODUITS CHIMIQUES

Pour des conseils au sujet des produits chimiques susceptibles d'être utilisés conjointement avec les modules (produits de nettoyage, fongicides, agents de surface, etc.), veuillez vous reporter au Guide d'Application.

重要!

JAP

警告

設置の前には、必ず電源をオフし接続が切れた状態で作業を行ってください。設置は国、地域、全ての電気工事規定、建築法、および規制に従って資格のある電気工事が設置する必要があります。

- クイックインストールガイド、本アプリケーションガイド、セーフティラベルに記載された設置インストラクションを必ず読み、理解した上で設置・使用を行ってください。
 - 不慮の事故を防げる様、電源コードが正しく配線されている事を確認して下さい。
 - 使用に適した電源コードとIP66規格を満たしたジャンクションBOXを使用して下さい。
 - 必要に応じ、ストレーンリリーフやコードクリップを使用して下さい。
 - 他社製のジャンクションBOXを使用する場合は必要に応じ、3線用の適切なサイズ・タイプのコードクリップを使用して下さい。
 - 設置が終わる前は、絶対に電源がONの状態にしないで下さい。
- 製品の改造、仕様変更等は、絶対に行わないでください。行った場合、保証の対象外となります。
フェーズごとに許容されるモジュールの最大数については、アプリケーションガイドを参照して下さい。

注意

ライトの光源は、交換出来ません。器具内の光源は交換出来ません。光源に寿命が来たら、器具全体を交換する必要があります。当製品は、一般・家庭用ではありません。

光生物学的障害

ランプ及びランプシステムの光生物学的安全性 (IEC 62471)。この国際規格は、照明器具を含むランプ及びランプシステムの光生物学的安全性について記載している。国際規格によるGreenPowerLEDトップライティング linear gen 2.2 が定義される規格は、以下の様になります。



リスクグループ 2: 発光している光源を見つめないでください。この分類の基本的根拠は、ランプが非常に眩しい光への嫌悪反応、または熱的な不快感による障害を引き起こさないという事です。

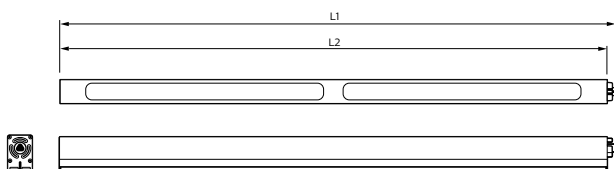
クリーニング製品及び化学薬品

モジュールと使用出来る化学物質 (クリーニング剤、殺菌剤、界面活性剤など) のアドバイスについては、アプリケーションガイドを参照して下さい。

Photobiological hazard / Risques photobiologique / 光生物学的障害	Radiation hazard - Retinal Blue / Risque du rayonnement - bleu rétinien / 放射線障害 - 網膜青	All other radiation hazards / Tous les autres risques de rayonnement / その他すべての放射線障害
GPL toplighting linear gen2.2 / リニア gen2.2	Risk Group 2 / Group de Risque 2 / リスクグループ 2	Exempt group / Group sans Risque / 免除グループ

Risk group 2
Caution: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.

Dimensions / 寸法



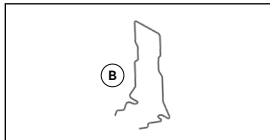
GP LED toplighting linear gen2.2	
Product dimensions / Dimensions du produit / 製品寸法	mm
L1	1264
L2	1248
W1	55
H1	80
Product weight / Poids du produit / 製品重量	kg
	3.23

There is a comprehensive range of accessories available for the installation and connection of this product. More information about these accessories can be found in the Application Guide. / Une gamme très complète d'accessoires est disponible pour l'installation et la connexion de ce produit. Vous trouverez de plus amples informations sur ces accessoires dans le Guide d'Application. / 当製品には設置の為の様々なアクセサリが揃っております。これらのアクセサリの詳細については、アプリケーションガイドを参照下さい。

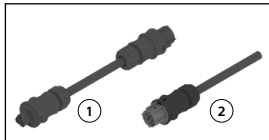
Mounting bracket for C-profile installation / Étrier de fixation pour montage en profilé C. / C鋼取付け用ブラケット



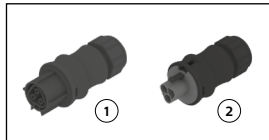
Mounting bracket for trellis installation / Étrier de fixation pour montage en treillis. / フレーム取付け用ブラケット



Jumper cable / Câble de connexion / 中継ケーブル (1). Main power cable / Câble d'alimentation / 主電源ケーブル (2).



Female connector (1). Male connector (2). / Connecteur femelle (1). Connecteur mâle (2). / メスコネクタ (1). オスコネクタ (2).



End cap / Cache de protection en fin de ligne / エンドキャップ



Make sure the connection to the power is made in such a way it is suitable for wet conditions (e.g. use a wet-rated (IP66) junction box).

The Static (S) modules operate at the voltage range of 200-400 V- 50/60Hz and the Dimmable (D) modules operate at the voltage range of 277-400 V- 50/60Hz. For more detailed information please check the Application Guide, which is available via a Signify contact person / Assurez-vous que la connexion à l'alimentation est réalisée de façon à convenir à des environnements humides (utilisez p.ex. une boîte de jonction homologuée IP66). Les modules Static (S) fonctionnent dans la gamme de tension de 200-400 V- 50/60Hz et les modules Dimmable (D) fonctionnent dans la gamme de tension de 277-400 V- 50/60Hz. Pour des informations détaillées veuillez consulter le Guide d'Application disponible auprès de votre intermédiaire Signify. 電源への接続は、適切な防湿・防水の処理がされている事を確認して下さい。(即ち、IP66規格を満たしたジャンクションBOXが使用されている事) Static (S) モジュールは200-400V (50/60Hz)、Dimmable (D) モジュールは277-400V 50/60Hz) にて動作します。詳細については、Signify の担当者から入手可能なアプリケーションガイドを参照して下さい。



© 2020 Signify Holding. All rights reserved. The information provided herein is subject to change, without notice. Signify does not give any representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein and shall not be liable for any action in reliance thereon. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract, unless otherwise agreed by Signify.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. All other trademarks are owned by Signify Holding or their respective owners.



Document order number / Numéro de commande du document: / 文書発注番号: 442295216759 A 05/2021

Data subject to change / Données sujettes à modification / データは変更されることがあります。

For more information about Philips Horticulture LED Solutions visit / Pour plus d'informations sur Philips Horticulture LED Solutions, visitez / Philipsの植物育成用LED ソリューションについての詳細は、以下を参照してください。 www.philips.com/horti

UK importer address: Signify Commercial UK Limited 3, Guildford Business Park, GU2 8XG

Write us an e-mail / Écrivez-nous un e-mail / Eメール送付先 horti.info@signify.com

Or tweet us / Ou tweetez nous / ツイッター @PhilipsHorti

www.philips.com/horti
e-mail: horti.info@philips.com